



## **bildungsvertrag. MUSTER** **contract of study. MODEL**

### 1. VERTRAGSPARTNER

Dieser Bildungsvertrag wird abgeschlossen zwischen der Hochschule des Masterstudiums „...“, der MCI Management Center Innsbruck – Internationale Hochschule GmbH, Universitätsstraße 15, A-6020 Innsbruck, in der Folge „Hochschule“ genannt, einerseits, und Herrn Max Muster, BA, als Studierender des Masterstudiums „...“, in der Folge „Studierender“ genannt, andererseits.

### 2. VERTRAGSGEGENSTAND

Die Hochschule bietet das Masterstudium „...“, in der Folge „Studium“ genannt, an und nimmt Herrn Max Muster, BA als Studierenden in das Studium auf, welches im Herbst 20[...] beginnt.

Das Studium wird auf der Grundlage des Fachhochschul-Studiengesetzes (FHStG), BGBl. 126/1993, sowie des Hochschul-Qualitätssicherungsgesetz (HS-QSG), BGBl. I 79/2013, jeweils in der gültigen Fassung und eines von der Agentur für Akkreditierung und Qualitätssicherung ausgestellten Akkreditierungsbescheids durchgeführt. Die Lehrveranstaltungen und Prüfungen finden mit Ausnahme von Exkursionen, Praktika, Sonderveranstaltungen, Auslandsaufenthalten u.Ä. grundsätzlich im Großraum Innsbruck statt. Das Studium dauert vier Semester, kann sich jedoch verlängern oder verkürzen, insbesondere wenn Partnerschaften mit ausländischen Hochschulen (z.B. Joint Degree Programme, Double Degree Programme), didaktische Erfordernisse oder sonstige wichtige Gründe (z.B. Unterbrechung des Studiums auf Antrag des Studierenden, Wiederholung des Studienjahres auf Antrag des Studierenden) dies zweckmäßig erscheinen lassen oder erforderlich machen.

Aufbau, Inhalte, Organisationsprinzipien und Studienplan des Studiums sind in den Studiengangsbeschreibungen enthalten und dem Studierenden bekannt (Hochschulführer, Informationsbroschüren, hierzu ergangene Beiblätter und ähnliche Informationen der Hochschule etc.), wobei im Hinblick auf die laufende Weiterentwicklung des Studiums zur Berücksichtigung nationaler und internationaler Entwicklungen in Wissenschaft, Wirtschaft und auf dem Arbeitsmarkt, allfälliger Änderungen der rechtlichen Rahmenbedingungen oder ähnlicher wichtiger Gründe auch tiefergehende Änderungen eintreten können, ohne dass dies den Studierenden zu einem einseitigen Austritt aus diesem Bildungsvertrag berechtigen würde (z.B. Umstellung der Studienabschnitte und -abschlüsse o.Ä., inhaltliche Ausgestaltung der Studienpläne,

### 1. CONTRACTING PARTIES

The parties to this contract of study are MCI Management Center Innsbruck – Internationale Hochschule GmbH, Universitätsstrasse 15, A-6020 Innsbruck, as the academic institution of the master program „...“ – hereinafter referred to as the “academic institution” – on the one hand, and Mr Max Muster, as a student of the master program „...“ – hereinafter referred to as the “student” – on the other.

### 2. SCOPE

The academic institution offers a „...“ master program – hereinafter referred to as the “study program” – and hereby admits Mr Max Muster as a student to the study program beginning in autumn 20[...].

The study program is organized on the basis of the Austrian Fachhochschul Studies Act (Federal Law Gazette no. 126/1993) as well as on the Act on Quality Assurance in Higher Education (HS-QSG) as amended, and a decision of accreditation on behalf of the agency for accreditation and quality assurance. Apart from excursions, internships, special events, periods spent abroad, etc., all classes and examinations are held in the Innsbruck area. The course of study lasts four semesters, although the number of semesters can be increased or reduced, in particular where meaningful or necessary on the basis of agreements with universities (for example: joint or double degree programs) abroad or didactic requirements or for other valid reasons such as the interruption of studies at a student's request, or the repetition of a study year at a student's request.

The structure, contents, organizational principles and curriculum of the study program are contained in the course descriptions and have been communicated to the student (guide to the university, information brochures, related documents and similar information issued by the academic institution, etc.). However, changes – possibly of a substantial nature – may occur in the process of continuous further development of the study program needed to take account of national and international developments in science and research, the business world and the employment market, as well as possible changes to the legal framework and other valid reasons. Any such changes shall not entitle the student to repudiate this contract of study unilaterally (e.g. changes to the course structure or examinations, etc., contents of the curriculum, time framework, designation of the study program and so forth).



zeitliche Gestaltung, Bezeichnung des Studiums, Entfall von Vertiefungsrichtungen o.Ä.).

### **3. RECHTE UND PFLICHTEN DER HOCHSCHULE GEGENÜBER DEN STUDIERENDEN**

Die Hochschule verpflichtet sich zur Planung und Durchführung des Studiums in der Regelstudiendauer; dies im Einklang mit den geltenden rechtlichen Regelungen, insbesondere den oben zitierten gesetzlichen Bestimmungen (FHStG, HS-QSG). Es werden entsprechende Lehrende bzw. Mitglieder des Lehr- und Forschungspersonals engagiert und die erforderlichen Räumlichkeiten für Präsenzlehrveranstaltungen und -prüfungen zur Verfügung gestellt. Die Hochschule wird sich bemühen, im Rahmen der organisatorischen und wirtschaftlichen Möglichkeiten, Studierenden die Absolvierung eines Auslandssemesters zu ermöglichen – sofern dies im Curriculum vorgesehen ist. Ein Rechtsanspruch auf Absolvierung eines Auslandssemesters und/oder Kostenübernahme besteht für die Studierende nicht.

### **4. STUDIERENDENPFLICHTEN GEGENÜBER DER HOCHSCHULE**

Die Qualität des Studiums wird in hohem Maße durch die Wissensvermittlung von entsprechenden Lehrenden und die Möglichkeit des Erfahrungsaustausches zwischen Lehrenden und Studierenden gesichert. Aus diesem Grunde verpflichtet sich die Studierende insbesondere

- zu persönlicher und pünktlicher Anwesenheit während aller Lehrveranstaltungen und Prüfungen, einschlägig ausgewiesener Onlineveranstaltungen, Exkursionen und sonstigen Veranstaltungen; aus wichtigen Gründen kann im Einzelfall und unter Berücksichtigung der in den jeweils geltenden aktuellen Leitfäden/Wegleitungen für das Studium ausgewiesenen Mindestanwesenheitsregelungen nach entsprechendem Antrag und unverzüglicher Angabe der Gründe an den/die Leiter/in des Studiums, in der Folge „Studiengangleiter/in“ genannt, von diesem/r eine Ausnahmegenehmigung für einzelne Veranstaltungstage bzw. -stunden gewährt werden;
- zur Beibringung aller Unterlagen im Original oder in beglaubigter Kopie, welche von der Hochschule im Zuge des Aufnahmeverfahrens oder sonst zwecks Beurteilung der von der Studierenden nachzuweisenden Qualifikationen bzw. Tatsachen angefordert werden, innerhalb der von der Hochschule gesetzten angemessenen Frist;
- zur Mitwirkung an sämtlichen Maßnahmen, die der Sicherstellung der Anwesenheitspflicht dienen, insbesondere Eintragung in Anwesenheitslisten, Stichprobenlisten, Internet-Logins, Chatroom-Zugängen etc.;
- zur Mitwirkung an Evaluationsmaßnahmen;
- zur Mitwirkung an der organisatorischen und inhaltlichen Fortentwicklung des Studiums;

### **3. RIGHTS AND DUTIES OF THE ACADEMIC INSTITUTION WITH REGARD TO THE STUDENTS**

The academic institution is responsible for organizing and running the study program in harmony with the applicable regulations, in particular the aforementioned Fachhochschul Studies Act, BGBl. 126/1993 as amended, including the appointment of faculty, namely, the appointment of teaching and research staff and the provision of rooms required for on-site lectures and examinations. Wherever possible in organizational and financial terms, the academic institution will endeavor to enable students to spend a semester abroad where such a period abroad is provided for in the curriculum. However, the student has no legal claim to a semester abroad nor to reimbursement of the costs involved.

### **4. STUDENTS' DUTIES TOWARDS THE ACADEMIC INSTITUTION**

The quality of the study program is guaranteed in particular through the teaching provided by faculty and the opportunities provided for the exchange of experience between lecturers and students. For this reason, the student in particular undertakes

- to attend punctually and in person all classes and examinations, the respective scheduled online classes, excursions and other course events; in the individual case, with consideration for the minimum attendance regulations stated in the current study guidelines for the respective course of study, students with a valid reason can make an application, the application to include the reason involved, to the head of the study program – hereinafter referred to as the “Head of Studies” – for a waiver from the attendance requirement for classes or events on individual days;
- to submit all documents in original form or authenticated copy – those of which are requested by the academic institution during the application process or in order to assess the required student qualifications and other facts – within the time-limit stipulated by the academic institution;
- to co-operate in all measures taken in support of the attendance requirement, such as signing attendance sheets, random sample lists, Internet - log in, access to chat rooms, etc.;
- to take part in evaluation procedures;
- to take part in the further development of the study program in terms of organization and content;
- to play a positive role in her studies;
- to play a part in public relations measures in support of the quality and the standing of the study program, the students, the graduates, the academic institution and the Austrian education sector (e.g. co-operation in the



- zur positiven Beteiligung am Studienbetrieb;
- zur Mitwirkung an Maßnahmen, die der Förderung der Qualität und des Ansehens des Studiums, der Studierenden und Absolventen und Absolventinnen, der hochschulischen Gemeinschaft und des österreichischen Hochschulsektors dienen (z.B. Bereitstellung von Fotos und relevanten Daten für den Absolventen- und Absolventinnenkatalog; nach zeitlicher Möglichkeit Mitwirkung an Infoveranstaltungen sowie Unterstützung von Mitstudierenden im Rahmen eines „Buddy Systems“ u.Ä.);
- für ein respektvolles Verhalten und angemessenes Erscheinungsbild sowohl während des Studienbetriebes als auch bei offiziellen Veranstaltungen Sorge zu tragen (Umgang, Kleidung, Auftreten, Sprache);
- zur Einhaltung der von der Hochschule im Rahmen des Studienbetriebs den Studierenden bekannt gemachten Leitfäden bzw. Regelungen, insbesondere betreffend das Auslandssemester, das Berufspraktikum, Sicherheitsunterweisungen im Falle von Laborübungen sowie Projekt-, Haus-, Seminar- und Abschlussarbeiten u.Ä.;
- zur unentgeltlichen Einräumung sämtlicher Rechte an die Hochschule, welche diese zur nicht-kommerziellen Nutzung – insbesondere Veröffentlichung – von wissenschaftlichen Arbeiten des Studierenden (Projekt-, Haus-, Seminar- und Abschlussarbeiten) für die Zugänglichmachung in öffentlichen Bibliotheken sowie der Publikation in Fachzeitschriften und/oder sonstigen Medien – benötigt; es gilt hierbei als wohlverstanden, dass die öffentliche Zugänglichmachung von wissenschaftlichen Arbeiten als ehernes Grundprinzip des Wissenschaftsbetriebs gilt und eine Sperrung von Arbeiten aus Vertraulichkeitsgründen die absolute, im Einzelfall jeweils gesondert zu beantragende und begründende sowie zeitlich begrenzte Ausnahme darstellt und das wissenschaftliche Arbeiten – ungeachtet eines allfälligen Sperrvermerks – jedenfalls einer Überprüfung auf Plagiate und/oder ähnliche wissenschaftliche Verstöße unterzogen werden können;
- zur zeitnahen Information an die Hochschule, wenn in Verbindung mit wissenschaftlichen Arbeiten im Zusammenhang mit dem Studium kommerziell nutzbare Ergebnisse entstanden sein könnten, aus welchen einschlägige Rechte der Hochschule, von Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Hochschule, von Mitstudierenden und/oder sonstigen Stakeholdern berührt sein könnten (z.B. gewerbliche Schutzrechte); diesfalls sind allfällige wechselseitige Rechts- und Verwertungsansprüche jeweils einzelvertraglich zu regeln;
- die von der Hochschule im Rahmen von Lehrveranstaltungen und/oder über E-Learning-Plattformen zur Verfügung gestellten Dokumente und Dateien ausschließlich im Rahmen des Studiums für die dafür notwendigen und zur Verfügung gestellten Zwecke zu verwenden und keinesfalls, in welcher Art und in welchem Umfang auch immer, zu veröffentlichen oder in sonstiger Weise an unberechtigte Dritte weiterzugeben. Die Studierende haftet persönlich für allfällige mit einer rechtswidrigen und/oder unsachgemäßen Verwendung in Zusammenhang stehenden production or provision of photos and relevant data for the graduates' brochure; in assisting in MCI's Open House event as well as providing support for fellow students in the context of a "Buddy System" and the like.);
- to display respectful conduct, a neat appearance and appropriate behavior (respectful conduct, attire, appearance, language) throughout her studies and, more-over, at official events;
- to observe the rules and guidelines communicated to students by the academic institution in the framework of the studies, in particular with reference to the semester abroad, internships, safety instructions prior to laboratory work, coursework, project and seminar papers, and the final thesis and the like;  
to grant all rights required by the academic institution to publish the student's written work (coursework, project and seminar papers, and the final theses) in digital or printed form for non-commercial use, especially for use by public libraries and/or publication in journals and/or other media; Public access of scientific work is an iron law of an academic institution, however, an embargo on academic work must be applied and reasoned for separately in individual cases, on grounds of confidentiality and the embargo period is as an exception limited in time. All scientific works could be examined for plagiarism and/or similar scientific breach regardless of the pertinent barred notice;
- to contact the academic institution in time, if the scientific work written during the academic years has evoked commercial potential and interest which could affect pertinent rights of the academic institution, employees of the academic institution, fellow students and or other stakeholders such as the trade related aspects of the Intellectual Property Rights, in such cases, mutual legal claims in respect of the exploitation of Intellectual Property must be made in the form of individual written agreements;
- to make use of documents and files made available by the academic institution for classes and/or via e-learning platforms in the context of and for purposes necessary for her study program only and on no account to publish them or communicate them to unauthorized third parties in any way in whole or in part. The student shall bear personal liability for any possible infringement of copyright deriving from illegal and/or improper use of such documents and/or files and shall indemnify and hold harmless the academic institution as well as other parties concerned for any damages or loss resulting therefrom;
- to ensure effective communication in and outside of the place of study, i.e. to make available, to service and make regular use of the necessary means or channels of communication as instructed by the academic institution and to regularly call up the information thus communicated; in particular the student shall
  - maintain and regularly service an e-mail account or similar communication facility as defined by the academic



- Urheberrechtsverletzung und hat darüber hinaus auch die Hochschule sowie sonstige von Nachteilen betroffene Parteien für alle dieser daraus entstehenden Schäden schadlos und klaglos zu halten;
- zur Sicherstellung funktionierender Kommunikation am und außerhalb des Studienorts; dies bedeutet insbesondere die Verpflichtung, Kommunikationsmittel bzw. -kanäle entsprechend den Vorgaben der Hochschule zur Verfügung zu halten, regelmäßig zu verwenden, zu warten und die dort befindlichen Informationen regelmäßig abzurufen; insbesondere verpflichtet sich die Studierende
    - zur Führung und regelmäßigen Wartung eines eigenen E-Mail-Accounts oder ähnlicher von der Hochschule vorgegebener Standards zum Empfang und zur Verarbeitung elektronischer Informationen;
    - zur Verwendung eines Personal Computers oder ähnlicher zur Datenverarbeitung und elektronischer Kommunikation geeigneter Betriebsmittel entsprechend den von der Hochschule vorgegebenen Standards;
    - zur Verwendung der von der Hochschule für die Durchführung von Online-Lehrveranstaltungen und -prüfungen etc. genutzten bzw. angebotenen Tools und Softwarelösungen sowie zur aktiven Beteiligung an einschlägigen Veranstaltungen und Maßnahmen;
    - Informationen regelmäßig vom Aushang, der Web-Site, dem Intranet, dem eigenen E-Mail-Account, dem individuellen Postschließfach bei der Hochschule oder ähnlicher Stellen abzuholen; auf diese Weise zugänglich gemachte Informationen gelten als im Sinne des österreichischen Post- bzw. Zustellgesetzes zugestellt;
    - zur Bereitstellung von Informationen bzw. Materialien, die im Zuge von Lehrveranstaltungen entstanden sind und die zum Zwecke des Studienbetriebs und/oder der Qualitätssicherung benötigt werden (z.B. Präsentationen, Videoaufzeichnungen etc.);
    - zur Bekanntgabe und laufenden Aktualisierung von personenbezogenen Daten, soweit diese von der Hochschule für Zwecke des Studienbetriebs benötigt werden; die Studierende erklärt sich insbesondere damit einverstanden, dass die Hochschule diese Daten verarbeitet und/oder an Dritte übermittelt, soweit dies für Zwecke des Studienbetriebs, für Zwecke der Studierendenvertretung am MCI oder aufgrund gesetzlicher Vorgaben erforderlich ist;
    - der Hochschule jeweils ihre aktuelle zustellfähige postalische und elektronische Anschrift bekannt zu geben. Unbeschadet der sonstigen der Hochschule zustehenden Kommunikationsmittel und -kanäle gelten Mitteilungen der Hochschule jedenfalls als ordnungsgemäß zugestellt, wenn sie an die letzte von der Studierenden bekannt gegebene Anschrift versendet werden. Die Hochschule ist insbesondere auch berechtigt, Rechnungen auf elektronischem Weg zuzustellen;
  - zur Einhaltung der jeweils gültigen Prüfungsordnung inkl. der Einhaltung von Prüfungs- und Abgabeterminen.
- institution for the receipt and processing of digital information;
- make use of a personal computer or similar devices for data processing and electronic communication, in keeping with the standards defined by the academic institution ;
  - make use of the tools and software solutions employed by the academic institution for purposes of online teaching and examinations etc. and participate actively in respective online classes and activities;
  - regularly collect information from the notice board, the website, the Intranet, the student's own e-mail account, the student's individual pigeon hole at the academic institution or similar facility; information provided in such a way shall be considered to have been duly served pursuant to Austrian postal legislation and the Law on the Service of Documents;
  - provide information and other materials that are the product of classes and are required for class work and/or for quality assurance (e.g. presentations, video recordings, etc.);
  - provide and continuously update personal data insofar as such data are required by the academic institution for the management of the studies; the student hereby gives explicit consent for her data to be processed by the academic institution and/or transmitted to third parties where necessary for the management of the studies, for the students' union at MCI or pursuant to legal requirements;
  - provide the academic institution with a current postal and electronic address where service can be effected. Regardless of any other means and channels of communication available to the academic institution, communication from the latter shall be considered to have been duly served if sent to the last postal and e-mail address provided by the student. In particular, the academic institution is entitled to send payment invoices via electronic channels;
- to observe the current examination regulations and deadlines set for examinations and the submission of coursework or papers.



## 5. AKADEMISCHER GRAD

Nach erfolgreichem Abschluss des Studiums und der Verleihung der Urkunde ist der Studierende berechtigt, den akademischen Grad „Master of Arts in Business“ (abgekürzt M.A. bzw. MA) zu führen.

Das österreichische Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft gestattet die Führung des Zusatzes MCI in Verbindung mit dem verliehenen akademischen Grad, um der Qualität des erworbenen Abschlusses Ausdruck zu verleihen und Auskunft über die verleihende Hochschule zu geben:

- Master of Arts (MCI), M.A. (MCI) bzw. MA (MCI) oder
- Master of Arts MCI, M.A. MCI bzw. MA MCI.

Das Recht auf Eintragung in öffentliche Urkunden beschränkt sich auf den akademischen Grad (ohne Zusatz MCI).

Quelle: GZ BMWF-52.330/0195-I/6/2013.

## 6. SPEZIALISIERUNGEN / WAHLPFLICHTMODULE O.Ä.

Weist der Studienplan Wahlmöglichkeiten bzw. Spezialisierungen auf (Vertiefungsrichtungen, Fokusgruppen, Wahlpflichtmodule, Fremdsprachen o.Ä.), sollte die entsprechende Auswahl bzw. Entscheidung wohlüberlegt und in Übereinstimmung mit den beruflichen Zielsetzungen und persönlichen Interessen des Studierenden getroffen werden. Ein allfälliger Wechsel der gewählten Alternative ist daher nur in begründeten Ausnahmefällen und nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden Studienplätze der gewünschten Alternative zulässig. Ein Wechsel bedarf eines schriftlichen, begründeten Antrages an den/die Studiengangsleiter/in sowie dessen/deren Zustimmung.

Aus didaktischen und organisatorischen und/oder die Qualität des Studiums betreffenden Gründen gelten für jede Wahlmöglichkeit Mindest- und Maximalgruppengrößen. Werden diese Gruppengrößen unter- oder überschritten, ist die Hochschule berechtigt, Wahlmöglichkeiten im betreffenden Zeitraum nicht durchzuführen und/oder durch Umschichtungen eine ausgewogenere Verteilung zwischen den Wahlmöglichkeiten zu erreichen. Hierbei wird die Hochschule versuchen, auf die von den Studierenden angegebenen Prioritäten bestmöglich einzugehen. Unabhängig davon ist das Studium so zu organisieren, dass Studierende auch Semester mit Spezialisierungen bzw. Wahlmodulen – ordnungsgemäßen Studienerfolg vorausgesetzt – ohne Zeitverlust abschließen können. Ein Rechtsanspruch auf die Zuteilung eines Studienplatzes in einer bestimmten Vertiefungsrichtung bzw. Fokusgruppe und/oder einem Wahlpflichtmodul o.Ä. und/oder auf deren Durchführung besteht nicht.

## 5. DEGREE AWARDED

On completion of the course and receipt of their degree certificates, students are entitled to the degree of “Master of Arts in Business“ (abbreviated to M.A. or MA).

The Austrian Federal Ministry of Science, Research and Economy has approved the additional use of the MCI brand in combination with the degree awarded, in order to express the quality of the acquired degree and to give information on the academic institution conferring the degree:

- Master of Arts (MCI), M.A. (MCI) or MA (MCI) or
- Master of Arts MCI, M.A. MCI or MA MCI.

The right to add the academic title to the holder's name in official documents is limited to the degree itself (without the additional letters MCI).

Source: Federal Ministry of Science and Research (ref. BMWF-52.330/0195-I/6/2013).

## 6. SPECIALIZATION / ELECTIVE MODULES ETC.

Where the curriculum for the study program offers a choice of specializations, elective modules, focus groups, foreign languages or similar, etc., students should make their decision with great care in order to meet with their professional goals and personal interests. A possible change of a chosen alternative can only be permitted for good reason in exceptional cases and insofar as a place is available for the desired alternative. This will not be lead to the loss of semesters. Any such change requires the consent of the Head of Studies to a written application explaining the reasons for the request.

For didactic, organizational and/or quality assurance reasons, a minimum and maximum group-size applies to all elective choices made. In the case of an elective/s being under-subscribed or for that matter over-subscribed, the academic institution is entitled to cancel said elective/s in the period affected and/or achieve a balanced allocation between electives through restructuring. Here the academic institution will strive to accommodate students' priorities to the highest degree. Notwithstanding this, studies must be organised in such a way that students are able complete semesters with specializations or optional modules without delay, provided that they have fulfilled the necessary criteria to do so. A legal entitlement to the allocation of a study place in a specific specialization module or for that matter a focus group and/or an elective module or similar and/or their realization, is not explicitly stated.



## **7. UNTERBRECHUNG DES STUDIUMS BZW. WIEDERHOLUNG EINES STUDIENJAHRES / -SEMESTERS**

Das Studium wird von der Hochschule organisatorisch so gestaltet, dass es in aller Regel innerhalb der vorgesehenen Zeit absolviert werden kann. Das Ziel einer zügigen Erreichung des Studienabschlusses bewirkt, dass eine Unterbrechung des Studiums bzw. Wiederholung eines Studienjahres nur nach Maßgabe der Vorschriften des Fachhochschul-Studiengesetzes (FHStG), BGBl. 126/1993, sowie des Hochschul-Qualitätssicherungsgesetz (HS-QSG), BGBl. I 79/2013, jeweils in der gültigen Fassung, möglich ist. Als zwingende persönliche, berufliche oder gesundheitliche Gründe, welche die Unterbrechung des Studiums indizieren, gelten z.B. Schwangerschaft, die Einberufung zum Wehr-/Zivildienst oder schwere und länger dauernde Krankheit.

Die Unterbrechung des Studiums bzw. Wiederholung eines Studienjahres/-semesters setzt einen schriftlichen und begründeten Antrag des Studierenden voraus. Über die Unterbrechung des Studiums bzw. Wiederholung des Studienjahrs entscheidet der/die Studiengangsleiter/in nach Maßgabe der einschlägigen rechtlichen Vorschriften.

Dem Studierenden ist bewusst, dass im Zuge der Unterbrechung des Studiums bzw. Wiederholung eines Studienjahres/-semesters auch tiefergehende Änderungen eintreten können (z.B. Umstellung der Studienabschnitte und -abschlüsse o.Ä., inhaltliche Ausgestaltung der Studienpläne, Bezeichnung des Studiums, Aussetzung einer Organisationsform o.Ä.).

## **8. STUDIENBEITRAG**

Zum Zeitpunkt der Errichtung des gegenständlichen Bildungsvertrags sind auf Grundlage der herrschenden Rechtslage Studienbeiträge in der Höhe von EURO 363,36 pro Semester vorgesehen. Für Studierende aus Drittstaaten werden Studienbeiträge in der Höhe von EURO 7.500,00 pro Semester eingehoben.

Studienbeiträge fallen für alle im Studienplan vorgesehenen Semester an, somit auch für Semester, die der Absolvierung eines Berufspraktikums, der Durchführung eines Auslandsaufenthaltes bzw. -semesters, der Verfassung der Abschlussarbeiten oder ähnlichen Zwecken gewidmet sind. Verlängert sich das Studium über die im Punkt 2 genannte Dauer hinaus, so ist der Studienbeitrag auch für jedes weitere Semester zu entrichten, welches vom entsprechenden Studierenden über einen Zeitraum von mehr als vier Wochen besucht wird. Als maßgebliches Datum dient der Tag des erfolgreichen Abschlusses des Studiums, der negativen Beurteilung der letztmöglichen Prüfungswiederholung oder der im Punkt 16 geregelten Auflösung des Bildungsvertrags.

## **7. INTERRUPTING THE COURSE AND REPETITION OF A SEMESTER OR YEAR OF STUDY**

The study program has been organized by the academic institution to enable students to complete their studies within the scheduled period in the normal case. In view of the objective of encouraging expeditious completion of the course, the course may only be interrupted and a semester or year may only be repeated in accordance with the regulations set out by the Fachhochschul Studies Act, BGBl. 126/1993, as well as on the Act on Quality Assurance in Higher Education (HS-QSG) as amended for valid personal, professional or health-related reasons, those of which indicate an interruption of studies or for that matter, the repetition of a study year. Such reasons include pregnancy, military service or community service in lieu of military service, or a long period of serious illness.

A student wishing to interrupt his/her studies or to repeat a year or semester must make written application stating the reasons for the request. The decision on the request shall be taken by the Head of Studies on the basis of the relevant legal provisions.

The student hereby affirms that he is aware of the fact that, as a result of interruption of the studies or repetition of a semester or year of study, significant changes may occur relating to the course of study (e.g. course structure or examinations etc., contents of the curriculum, time framework, designation of the study program and suspension of a form of a study program such as part-time/full-time, so forth).

## **8. TUITION FEES**

At the time of drawing up this contract of study, the amount of the fees to be paid by students pursuant to the relevant Austrian legislation is EUR 363.36 per semester. For students from non-EU/non-EEA countries the amount of fees to be paid is EUR 7,500.00 per semester.

Tuition fees payable for every semester are to be completed in accordance with the curriculum including the semesters required to complete the internship, to spend a period abroad, to write the final thesis and for similar purposes. Should the student require more than the number of semesters stipulated in Article 2 to complete the studies, the student shall pay the fees for every additional semester in which he participates for more than four weeks. In this context, the date of successful completion of the study program or of a negative assessment of the final attempt to pass an examination or of termination of the contract of study pursuant to the provisions of Article 16 shall be considered the final date of participation in the course.



Da die Entscheidung des Gesetzgebers über die Höhe des Studienbeitrags und/oder über allfällige Veränderungen der Bundesfinanzierung von der Hochschule nicht beeinflusst werden kann, kann keine Garantie dafür abgegeben werden, dass das gesamte Studium mit Studienbeiträgen in der vorgenannten Höhe absolviert werden kann. Für den Fall, dass Studienbeiträge in der vorgenannten oder einer anderen Höhe zu bezahlen sind, sind diese jedenfalls vom Studierenden zu tragen und berechtigt auch eine maßgebliche, den gesetzlichen Bestimmungen entsprechende Erhöhung nicht zum einseitigen Austritt des Studierenden aus diesem Bildungsvertrag oder zur Unterbrechung des gegenständlichen Studiums.

Belegt der Studierende mehrere Studiengänge an der Hochschule, so ist vom Studierenden pro Studiengang der Studienbeitrag zu entrichten.

Der Studienbeitrag ist für das erste Semester so zu überweisen bzw. einzuzahlen, dass dieser binnen zwei Wochen nach Rechnungslegung spesenfrei auf dem Konto der Hochschule eingegangen ist. Ist der erste Studienbeitrag nicht oder nicht vollständig bis zu diesem Termin auf dem oben genannten Konto eingelangt, steht es der Hochschule frei, den Studienplatz unverzüglich und ohne weitere Nachricht an andere Studienwerber/innen weiterzugeben oder auf der Einhaltung des gegenständlichen Bildungsvertrages zu bestehen.

Ab dem zweiten Semester werden die Studienbeiträge von der Hochschule jeweils vor Semesterbeginn vorgeschrieben und diese sind vom Studierenden unverzüglich und spesenfrei für den Empfänger innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsdatum auf das Konto der Hochschule zu überweisen (eine einbehaltene Kautions wird auf den Studienbeitrag des zweiten Semesters angerechnet; siehe Punkt 11.)

Bei Fristüberschreitung steht es der Hochschule zu, den Bildungsvertrag unter Setzung einer einmaligen Nachfrist von 14 Tagen einseitig aufzulösen oder Zeugnisse bzw. ähnliche Bestätigungen über den Studienfortschritt zurückzuhalten. Gleiches Recht steht der Hochschule im Falle von Überschreitungen der Zahlungsfrist im Zusammenhang mit Kostenersätzen oder ähnlichen Ansprüchen zu (Bereitstellung oder Vervielfältigung von Lehr- und Arbeitsmaterialien, Exkursionen, Studienreisen, Graduierungsfeier/Sponsion o.Ä.).

Bei Beendigung oder Unterbrechung des Studiums, insbesondere bei Auflösung oder Kündigung des Bildungsvertrages – aus welchen Gründen auch immer – besteht kein Anspruch auf gänzliche oder teilweise Rückerstattung von Studienbeiträgen.

Für den Fall des Nichtantritts des Studiums gilt der Studienbeitrag als verfallen, wenn der freiwerdende Studienplatz nicht mehr qualitativ besetzt werden kann. Jedenfalls gilt

As the amount of the tuition fees is determined by the federal authority and is thus beyond the control of the academic institution, no guarantee can be given that the fees will remain at the above stated level until the student has completed the study program. Whether tuition fees are due in the above amount or some other amount, they must be paid by the student in all cases. Even in the case of a significant increase in the tuition fees in accordance with the legal provisions, the student shall not be entitled to repudiate this contract of study unilaterally nor to interrupt the study program.

For enrolment in more than one study program students shall pay tuition fees for each study program.

Tuition fees for the first semester shall be paid in or transferred in time to be credited to the account of the academic institution net of bank charges within fourteen days. Should the fees for the first semester not be paid into the above account or not be paid in full within fourteen days, the academic institution shall be entitled to either immediately allocate the place to another applicant without further notification or to insist on fulfilment of this contract of study.

As of the second semester, the academic institution shall invoice the student for the tuition fees before the start of the semester concerned, and the student shall pay the invoiced amount into the account of the academic institution net of bank charges within fourteen days. (The amount of the deposit shall be carried forward towards payment for the tuition fees for the second semester. See Article 11.)

On failure to meet the payment date, the academic institution shall be entitled either to specify a non-extendable period of grace of fourteen days, with the contract of study to be repudiated unilaterally in the case of default, or to withhold credit certificates or similar documents relating to the student's progress in his studies. The academic institution shall have the same rights in the case of any default on payment in relation to reimbursement of costs or similar claims such as provision of course materials including duplication and other costs, excursions, study trips, graduation ceremonies etc.

On completion or interruption of the studies, and in particular in the case of termination or repudiation of the contract of study for any reason whatsoever, the student shall have no claim to repayment of tuition fees in whole or in part.

Where the student fails to commence his studies at the beginning of a semester and the place of study cannot be given to another successful student, he shall have no claim to repayment of tuition fees in whole or in part. In any event,



der Studienbeitrag als verfallen, wenn die Mitteilung über den Nichtantritt ab dem 1. September des betreffenden Jahres erfolgt.

Der Nichtantritt eines Studiums ist der Hochschule schriftlich bekanntzugeben; die Rückerstattung eines Studienbeitrags ist unter Verwendung der betreffenden Formblätter der Hochschule bis spätestens 1. September des betreffenden Jahres schriftlich bei der Hochschule zu beantragen. Eine Rückerstattung setzt einen vollständigen Antrag einschließlich der dort geforderten Nachweise voraus.

### **9. ÖH-BEITRAG**

Die Hochschule ist verpflichtet, vom Studierenden den ÖH-Beitrag in der jeweils gesetzlich vorgeschriebenen Höhe (gegenwärtig inkludierend auch eine kollektive Unfall- und Haftpflichtversicherung) zur Weiterleitung an die Österreichische Hochschülerinnen- und Hochschülerschaft einzuheben.

### **10. KOSTEN FÜR SACHMITTEL, EXKURSIONEN, AUSLANDSAUFENTHALTE, SPONSIONEN ETC.**

Stellt die Hochschule den Studierenden über den regulären Betrieb des Studienganges hinausgehende Materialien, Sachmittel und Serviceleistungen zur Verfügung, werden die dafür tatsächlich anfallenden Kosten vom Erhalter den Studierenden individuell verrechnet. Dies gilt insbesondere auch für Kosten der Teilnahme an Auslandsaufenthalten, Exkursionen, Auslandsmodulen bzw. -semestern, sowie sonstigen Veranstaltungen, soweit nach § 2 Abs 4 FHStG zulässig. Sollte der Studierende Zahlungsverpflichtungen gegenüber Vertragspartnern oder Vertragspartnerinnen der Hochschule nicht zeitgerecht erfüllen, ist die Hochschule berechtigt, ausständige Zahlungen für die Vertragspartner/Innen einzufordern (z.B. Partnerhochschulen, Studentenheime, Mensen, Bibliotheken, Kopieranstalten, Beförderungsunternehmen etc.). Der Studierende verpflichtet sich, den Betrag unverzüglich nach Erhalt der Rechnung bzw. Vorschreibung zu entrichten und ist sich bewusst, dass offene Zahlungen zum Ausschluss aus dem Studium und/oder zur Zurückhaltung von Zeugnissen bzw. Diplomen oder sonstigen Nachweisen führen können.

### **11. KAUTION**

Im Studium kann nur eine begrenzte Anzahl an Studienplätzen zur Verfügung gestellt werden. Um zu verhindern, dass aufgenommene Bewerber/Innen ihr Studium nicht antreten oder ohne plausible Gründe vorzeitig ausscheiden und damit anderen Studienwerbenden und Studienwerberinnen die Möglichkeit zum Studium vorenthalten, wird mit Zuerkennung eines Studienplatzes zusätzlich zum Studienbeitrag eine Kaution in der

the tuition fees will not be refunded should the information on decline of the study place is received after 01 September of the year of application.

The academic institution is to be informed in writing about the decline of a study place; the repayment of the tuition fees may be claimed with the use of the respective form by 01 September of the year of application the latest. Repayment mandates a full application including the required documents.

### **9. ÖH FEES**

The academic institution is obliged to charge students for students' union fees in the legally prescribed amount (currently including collective accident and third-party liability insurance) for forwarding to the Österreichische Hochschülerinnen- und Hochschülerschaft (Austrian Students' Union).

### **10. PAYMENTS FOR COURSE MATERIALS, EXCURSIONS, PERIODS SPENT ABROAD, GRADUATION CEREMONIES, ETC.**

Where the university provides the students with materials, equipment and services beyond the regular scope of the study program, the program-providing body shall charge the students individually for the actual costs incurred. This also applies in particular to costs for participation in stays abroad, excursions, modules or semesters abroad, as well as other events, to the extent permitted under § 2 para. 4 of the FHStG. Should the student's repayment obligations – owed to the contractual partners of the academic institution – not be fulfilled, the academic institution would thereby be fully entitled to demand payment on behalf of the aforementioned contractual partners; for example partner universities, student accommodation, canteens, libraries, printing facilities, transport companies, etc. The student shall make payment without delay on receipt of the invoice or billing. The student hereby confirms that he is aware of the fact that default can lead to exclusion from the study program or to non-issue of degrees, diplomas or other certificates.

### **11. DEPOSIT**

Only a limited number of places are available in the study program. To avoid situations in which successful applicants fail to begin their studies or withdraw from the studies prematurely without due reason, thus depriving other applicants of a place, a deposit of EUR 363.36 must be paid by the student at the beginning of the studies in addition to the amount of the tui-



Höhe von EURO 363,36 eingehoben. Für Studierende aus Drittstaaten beträgt die Kaution EURO 7.500,00.

Die Kaution trägt auch dem Umstand Rechnung, dass ein von der Hochschule vertraglich zugesicherter Studienplatz im Falle seiner späteren Zurücklegung in aller Regel nicht mehr entsprechend der Rangfolge auf der Warteliste oder in anderer Weise qualitativ voll vergeben werden kann (bzw. im Einzelfall sogar überhaupt unbesetzt verbleibt), weil sich auf der Warteliste befindliche Bewerber/innen mangels Berücksichtigung zwischenzeitlich für andere Hochschulen, Studienorte oder Studienrichtungen entscheiden mussten.

Die Einhebung der Kaution dient daher der Sicherstellung einer den gesetzlichen Bestimmungen entsprechenden, qualitätsvollen, transparenten und fairen Vergabe der Studienplätze sowie einem verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen. Sie soll insbesondere einer leichtfertigen Entscheidung über die Annahme eines Studienplatzes und/oder spätere Zurücklegung eines Studienplatzes zu Lasten anderer Bewerber/innen entgegenwirken.

Die Kaution muss binnen zwei Wochen nach Rechnungslegung spesenfrei für den Empfänger auf dem Konto der Hochschule eingegangen sein. Ist die Kaution nicht oder nicht vollständig bis zu diesem Termin auf dem oben genannten Konto eingelangt, so gilt dies als Verzichtserklärung des Studierenden im Hinblick auf den Studienplatz. In diesem Fall steht es der Hochschule frei, den Studienplatz unverzüglich und ohne weitere Nachricht an andere Studienwerber/innen weiterzugeben oder auf der Einhaltung des gegenständlichen Bildungsvertrages zu bestehen.

Die Kaution wird bei erfolgreichem Abschluss des ersten Semesters auf den Studienbeitrag für das zweite Semester angerechnet. Sollten vor dem Hintergrund einer veränderten Rechtslage in Zukunft verringerte Studienbeträge eingehoben werden, wird die Kaution auf die entsprechenden Semester angerechnet bzw. bei völligem Entfall von Studienbeiträgen spätestens mit Abschluss des Studiums an den Studierenden retourniert.

Die Hochschule ist berechtigt, allfällige Verbindlichkeiten des Studierenden von der Kaution abzuziehen, die die Vermeidung, Beseitigung oder Behebung von Verschmutzungen, Beschädigungen oder sonstigem kostenverursachenden Verhalten des Studierenden betreffen.

Die Kaution verfällt, sofern der Studierende sein Studium nicht antritt oder ohne plausible Gründe vorzeitig aus dem Studium ausscheidet.

Belegt der Studierende mehrere Studiengänge an der Hochschule, so ist die Kaution für jeden Studiengang zu entrichten.

tion fees for the first semester to confirm admission. For applicants from non-EU/non-EEA countries a deposit of EUR 7,500.00 must be paid for the first semester.

The deposit takes account for a place of study bound by contract with the academic institution, which in the event of a delayed decline by the applicant cannot be given to the next successful applicant as per the rank order on the waiting list or in individual case remains unoccupied, as the applicant on the waiting list, who was initially not considered, has in the meantime, decided for another academic institution, place of study and program of study.

The collection of a deposit ensures a successful, transparent and fair awarding of places in accordance with the legal provisions, in particular as well as a responsible dealing with resources. This should hinder a thoughtless decision of accepting a place and/or declining a place later at the expense of other applicants.

**The student shall pay the amount of the deposit into the account of the academic institution net of bank charges within fourteen days.** Should the deposit not be paid into the above account or not paid in full by that date, the student shall be considered to have withdrawn his application for a place on the course of study. In such a case the academic institution shall be entitled to either immediately allocate the place to another applicant without further notification or to insist on fulfilment of the contract of study.

On successful completion of the first semester, the amount of the deposit shall be carried forward towards payment for the tuition fees for the second semester. Should the tuition fees be reduced in view of an altered legal situation, the deposit shall be carried forward towards payment for the tuition fees for the respective semester and in case of elimination of tuition fees, they will be reimbursed to the students on graduation.

The academic institution is entitled to deduct any amounts owed by the student from the deposit or to reduce the amount carried-forward by any sums payable as reimbursement for the avoidance, rectification or repair of any damage or fouling or any other costs resulting from the behavior of the student.

The deposit is forfeit if the student fails to successfully start his courses in time or withdraws from the studies without any plausible reasons.

If the student is enrolled in more than one program of studies, he must pay a deposit for each of those programs of study.



Mit Unterzeichnung des Bildungsvertrags bestätigt der Studierende, die Informationen zur Kautions auf beiliegendem Infoblatt gelesen und zur Kenntnis genommen zu haben.

By signing the contract of study, the student also confirms that he has read the information on the subject of the deposit provided on the enclosed fact sheet and accepts its provisions.

## **12. LEISTUNGSÄNDERUNGEN**

Das Leistungsprogramm des Studiums wird langfristig geplant und ständigen Qualitätskontrollen unterzogen. Die Sicherung der Qualität und laufende Angleichung an aktuelle Entwicklungen erfordert kontinuierliche Anpassungen. Aus diesem Grund behält sich die Hochschule eine Weiterentwicklung und/oder Umstellung des Studienplans sowie Änderungen bezüglich Veranstaltungstagen, -orten und -terminen sowie von Lehrenden und ähnlichen Leistungsmerkmalen vor. Insbesondere ist der Studierende damit einverstanden, dass

## **12. CHANGES TO THE PROGRAM**

The study program is the subject of long-term planning and ongoing quality controls. Maintaining a high standard of quality and keeping abreast of current developments presuppose a continuous process of adjustment. For this reason the academic institution reserves the right to further develop and/or modify the program curriculum and to make changes to the dates, times and venues of individual events and also to the instructors appointed and similar aspects with regard to performance. In particular, the student hereby gives his consent

- die Lehrveranstaltungen, sonstige Veranstaltungen und Prüfungen auch in fremder Sprache durchgeführt werden können;
- der Studienbetrieb oder Teile desselben lehrveranstaltungsweise oder semesterweise auch außerhalb des Studienorts – insbesondere im Ausland – durchgeführt werden kann (z.B. Auslandssemester, Study Tour Programme, Residential Weeks, Joint und Double Degree Programme, International Studies) und hierfür gesonderte, von den Studierenden zu tragende Kosten (z.B. Reisekosten, Kosten für Unterbringung) anfallen können;
- die Lehrveranstaltungen und Prüfungen oder Teile daraus mittels Einsatzes von Fernstudienelementen bzw. neuer Medien durchgeführt werden können.

- for courses, other events and examinations to be held in languages other than English;
- for individual classes or semesters of the studies or parts of the studies to be held outside the university premises particularly abroad (e.g. semester abroad, study tour programs, residential weeks, joint and double degree programs, international studies), whereby any separate costs are to be borne by the student/s (e.g. travel and accommodation costs);
- for courses and examinations to be held in whole or in part on the basis of distance learning or new media.

Selbstverständlich verpflichtet sich die Hochschule in derartigen Fällen, die Studierenden ehestmöglich hierüber zu informieren.

In such cases the academic institution will naturally inform students at the earliest possible date.

## **13. HAFTUNG FÜR GEGENSTÄNDE / VERSICHERUNGSSCHUTZ**

Bei Diebstahl, Verlust oder Beschädigung von mitgebrachten Gegenständen der Studierenden, insbesondere auch von Wertgegenständen, übernimmt die Hochschule keine wie immer geartete Haftung.

## **13. LIABILITY / INSURANCE**

The academic institution can accept no responsibility whatsoever for theft or loss of or damage to the student's possessions, including valuables.

Studierende sind selbst verantwortlich, für hinreichenden Versicherungsschutz im Zusammenhang mit ihrem Studium betreffend die eigene Person und allfällige Ansprüche Dritter zu sorgen; die Hochschule kann in keiner Weise für derartige Schäden und Verpflichtungen haftbar gemacht werden (dies gilt z.B. auch für Auslandsaufenthalte).

It is the student's own responsibility to obtain substantial insurance cover he may need while enrolled as a student including insurance for oneself and for all other claims as well as for a third party. The academic institution cannot be held liable in any way for such requirements. This same also holds true for any time spent abroad.

## **14. VERSCHWIEGENHEITSPFLICHT**

Während der Dauer des Studiums als auch zeitlich unbegrenzt für die Zeit nach Ende desselben, gleichgültig aus welchen Gründen das Studium geendet hat, verpflichten sich der Stu-

## **14. DUTY OF CONFIDENTIALITY**

For the duration of the study program and for an unlimited period thereafter, and regardless of whether the studies have been successfully completed or not, the student and the aca-



dierende und die Hochschule, über personen- oder hochschulbezogene Informationen, die der Studierende im Zuge des Studiums erlangt hat, absolutes Stillschweigen zu bewahren.

#### **15. AUTOMATIONSUNTERSTÜTZTE DATENVERARBEITUNG**

Der/die Studierende nimmt zur Kenntnis, dass zum Zweck der Erfüllung des gegenständlichen Bildungsvertrages sowie der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (z.B. durch Fachhochschul-Studiengesetz, Bildungsdokumentationsgesetz, Bundesabgabenordnung, etc.) seine/ihre personenbezogenen Daten automatisiert verarbeitet werden. Die Speicherung fachhochschulspezifischer Daten (z.B. Name, Matrikelnummer, Prüfungsdaten, etc.) hat gemäß § 13 Abs. 8 Fachhochschul-Studiengesetz für mindestens 80 Jahre zu erfolgen. Die Speicherung aller anderen personenbezogenen Daten des jeweiligen Studierendenaktes erfolgt für 30 Jahre ab Abschluss oder Ausscheiden aus dem Studium.

Die Hochschule veröffentlicht auf Grundlage der gesetzlichen Ermächtigungen des Forschungsorganisationsgesetzes sowie aufgrund berechtigter Interessen auf seiner Website Daten und Informationen von Absolventinnen & Absolventen, u.a. betreffend Herkunft, absolviertes Studienprogramm, Thema der Abschlussarbeit, Auslandssemester sowie Bild-/Filmmaterial im Zusammenhang mit Kommunikationsmaßnahmen der Hochschule zugunsten von Studierenden, Absolventen und Absolventinnen und ähnlichen Stakeholdern der Hochschule einverstanden (z.B. Graduierungsfeier/Sponsion, Absolventen- und Absolventinnenkatalog, Website o.ä.).

Der/die Studierende nimmt zur Kenntnis, dass seine/ihre Namens- und Adressdaten zur Erleichterung der hochschulinternen Kommunikation an Mitstudierende, Lehrende, die Studienvertretung und weitere mit der Organisation des Studienbetriebs betraute Personen weitergegeben werden können (z.B. Partneruniversitäten).

Studierendendaten sind zum Zweck der Vertragserfüllung sowie zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen unter Umständen an folgende Empfänger/innen außerhalb des MCI zu übermitteln: Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, Agentur für Qualitätssicherung und Akkreditierung Austria, Bundesministerium für Finanzen, Österreichische Hochschülerinnen- und Hochschülerschaft; Hochschülerinnen- und Hochschülerschaft am MCI, Finanzamt, Sozialversicherung, Stipendienstelle, Partnerhochschulen (Auslandssemester, Double & Multiple Degree Programs).

#### **16. BEENDIGUNG DES VERTRAGES / AUSSCHLUSS VON (LEHR-)VERANSTALTUNGEN**

dem institution shall maintain strict confidentiality with regard to information pertaining to any persons or the academic institution itself that the student has obtained during his time spent as a student.

#### **15. ELECTRONIC DATA PROCESSING**

Our students' personal data is processed for the purpose of fulfilling study or further training contracts as well as the relevant legal regulations such as set out in the University of Applied Sciences Studies Act, Federal Act on Documentation in the Educational System or Federal Fiscal Code.

Your studies-related data, including name, matriculation number, examination data, etc., is stored for at least 80 years in compliance with the University of Applied Sciences Studies Act, § 13, 8. All other personal data of the respective student file is stored for 30 years after graduation or withdrawal from studies.

On its website, the academic institution regularly publishes data and information on graduates, including information on the study programs they have completed, the subject of their theses, and the partner universities at which they have spent a semester abroad as well as pictures in digital or printed form for communication purposes to the benefit of students, graduates and related stakeholders of the academic institution such as graduation ceremony, graduate brochure, website etc. The personal data may be processed based on the authorizations of the Austrian Research Organisation Act (Forschungsorganisationsgesetz) as well as the legitimate interests pursued by the academic institution.

The student understand that her details such as name and address may be forwarded to other students, lecturers, students' representatives and to persons involved in the operations of the academic institution to facilitate communication within the academic institution.

Student data may further be passed on to the following recipients outside of MCI for the purpose of fulfilling contracts and legal obligations: Federal Ministry of Education, Science and Research, Austrian Agency for Quality Assurance and Accreditation, Federal Ministry of Finance, Austrian Students' Union, MCI Student Council, tax offices, social security institutions, Austrian Study Grant Authority, and MCI partner institutions involved in studies abroad and double or multiple degree programs.

#### **16. TERMINATION OF THE AGREEMENT / EXCLUSION FROM CLASSES / EVENTS**



Der Studienbetrieb setzt das enge Zusammenwirken zwischen Hochschule und Studierenden voraus. Daher hat die Hochschule das Recht, Studierende von einzelnen (Lehr-) Veranstaltungen oder vom Studium auszuschließen und haben die Studiengangsleitung und der/die jeweilige Lehrveranstaltungsleiter/in das Recht, Studierende von einzelnen (Lehr-) Veranstaltungen auszuschließen, sofern der Studierende Verhaltensweisen setzt oder gesetzt hat, die dem Erfordernis einer auf wechselseitigem Vertrauen basierenden Zusammenarbeit – insbesondere auf Basis der in Punkt 4 angeführten Studierendendenpflichten – zuwiderlaufen. Diese Gründe können insbesondere sein:

- unrichtige Angaben und/oder Zuhilfenahme unerlaubter Personen oder Hilfsmittel im Rahmen des Aufnahmeverfahrens;
- unrichtige Angaben und/oder Zuhilfenahme unerlaubter Personen oder Hilfsmittel im Rahmen von Lehrveranstaltungen und/oder Prüfungen;
- unentschuldigtes und/oder unbegründetes Fernbleiben vom Studienbetrieb trotz vorheriger schriftlicher Abmahnung;
- beharrliche unzureichend aktive Teilnahme am Studienbetrieb (einschließlich etwaiger unzureichender Onlineaktivitäten) trotz vorheriger schriftlicher Abmahnung;
- wiederholtes und/oder verschuldetes Nichteinhalten von Prüfungs- bzw. Abgabeterminen;
- nicht fristgerechte Beibringung von Unterlagen, welche von der Hochschule im Zuge des Aufnahmeverfahrens oder sonst zwecks Beurteilung der vom Studierenden nachzuweisenden Qualifikationen bzw. Tatsachen angefordert werden;
- Übernahme fremden geistigen Eigentums bzw. auch grobe Fälle von Selbstplagiaten im Zuge von Projekt-, Seminar-, Haus- und Abschlussarbeiten o.Ä. ohne dies – nach den Grundsätzen des wissenschaftlichen Arbeitens – in der Arbeit auszuweisen (z.B. Einreichung von Plagiaten);
- keine oder unzureichende Absolvierung des Berufs- oder Informationspraktikums, falls dieses vorgeschrieben ist;
- offene Zahlungen für Studienbeiträge, ÖH-Beiträge, Sachmittel, Veranstaltungen o.Ä. laut Punkt 8, 9 oder Punkt 10 dieses Vertrags, die trotz einmaliger Mahnung nicht, nicht zur Gänze oder nicht termingerecht beglichen werden;
- keine oder unzureichende Beachtung der in diesem Vertrag, in den allgemeinen Geschäftsbedingungen der Hochschule oder der Hausordnung geregelten Bedingungen;
- unangemessenes Erscheinungsbild bzw. Verhalten während des Studienbetriebes, bei offiziellen Veranstaltungen, kommissionellen Prüfungen etc.;
- Diebstahl, Beschädigungen, Verschmutzungen oder sonstiges, dem ordnungsgemäßen Ablauf des Studienbetriebes zuwiderlaufendes, den Studienbetrieb störendes, beeinträchtigendes oder schädigendes Verhalten;
- rechtskräftige strafgerichtliche Verurteilung des Studierenden, welche nach den bestehenden gesetzlichen Vorschriften den Verlust jedes öffentlichen Amtes unmittelbar zur

Effective management of the course of study presupposes close cooperation between the academic institution and the students. The academic institution accordingly has the right to exclude students from individual classes or events or from the study program, and the Head of Studies and/or individual instructors have the right to exclude students from individual classes or events in cases where their actions or behavior run counter to the need for cooperation based on mutual trust as well as on Article 4 that states students' duties towards academic institution, including cases where the student

- has provided false information or made use of unauthorized persons or resources in the admissions procedure;
- has provided false information or made use of unauthorized persons or resources in classes and/or examinations;
- has failed to attend the course of study without providing an explanation and/or due reason despite a previous written warning;
- has persistently failed to participate in the studies (also insufficient participation in online activities) with an adequate degree of active involvement despite a previous written warning;
- has failed to observe examination schedules or coursework deadlines repeatedly and/or due to his own fault;
- has failed to submit all documents in original form or authenticated copy – those of which are requested by the academic institution during the application process or in order to assess the required student qualifications and other facts – within the time-limit stipulated by the academic institution;
- has made use of third-party intellectual property namely strong indications of self-plagiarism for coursework, project or seminar papers or the final thesis without acknowledging the source in keeping with accepted academic principles (plagiarism);
- has failed to complete an internship that constitutes a prescribed part of the studies;
- has failed to make payment or to make punctual payment or to make full payment for tuition fees, course materials, events, etc. pursuant to Article 8, Article 9 or Article 10 of this agreement in spite of having been issued with a reminder;
- has failed to respect or to adequately respect the provisions of this agreement, the academic institution's general terms and conditions, or the house rules;
- has failed to display a neat appearance and respectful behavior during his studies at official events, during exams in front of an exam committee and so on;
- has committed theft or is responsible for any damage or fouling or for any behavior that runs counter to the orderly management of the course of study, or that harms or disturbs the studies or impairs the quality of the studies in any other way;
- has been given a non-appealable sentence by a criminal court in a case that would automatically involve exclusion from public office pursuant to current Austrian legislation.



Folge hätte.

Der Bildungsvertrag endet automatisch durch den erfolgreichen Abschluss des Studiums bzw. durch die negative Beurteilung der letztmöglichen Prüfungswiederholung.

Eine Kündigung des Bildungsvertrages durch den Studierenden ist schriftlich und zum Ende eines jeden Semesters, jedoch unter Einhaltung einer einmonatigen Kündigungsfrist (Datum des Poststempels) zulässig. Die Kündigung des Bildungsvertrages setzt eine ausführliche schriftliche Begründung durch den Studierenden voraus.

In beiderseitigem Einvernehmen ist die Auflösung des Bildungsvertrages jederzeit, bei Zustimmung der Hochschule auch ohne Angabe von Gründen möglich.

#### **17. GESCHÄFTSBEDINGUNGEN UND HAUSORDNUNG**

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages bestätigt der Studierende ausdrücklich, die Hausordnung, die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Hochschule sowie die Richtlinien zur Nutzung der IT-Infrastruktur ([www.mci.edu/agb](http://www.mci.edu/agb)) gelesen zu haben und diese zu akzeptieren.

Sämtliche Erklärungen der Hochschule betreffend die Beendigung, Abänderung oder Ergänzung des gegenständlichen Bildungsvertrages bedürfen zu ihrer Wirksamkeit jedenfalls der Unterfertigung durch die Geschäftsführung.

#### **18. GERICHTSSTAND**

Als ausschließlicher Gerichtsstand, soweit dem nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen, für alle Streitigkeiten aus diesem Bildungsvertrag wird das sachlich zuständige Gericht vereinbart; die Hochschule ist jedoch berechtigt, den Studierenden auch an einem anderen gesetzlichen Gerichtsstand zu belangen.

Für die Auslegung des gegenständlichen Vertrags ist die deutsche Fassung maßgeblich.

Innsbruck, am [...]

.....  
Max Muster, BA  
Unterschrift Studierender / signature of the student

The contract of study is terminated automatically on the student's successful completion of the study program or a negative assessment of the final attempt to pass an examination.

The student may terminate the contract of study at the end of any semester, notice of termination to be given in writing and with one month's notice (date as postmarked). Such notice of termination of the contract of study by the student shall include a detailed reason given in writing.

Termination of the contract of study by mutual consent is possible at any time, including termination without reason if the academic institution so agrees.

#### **17. TERMS AND CONDITIONS AND HOUSE RULES**

By signing this agreement the student confirms that he has read and accepts the house rules, the academic institution's terms and conditions, and the rules for the use of the IT infrastructure ([www.mci.edu/terms-conditions](http://www.mci.edu/terms-conditions)).

No statements made by the academic institution relating to the termination or amendment of or additions to this contract of study shall be effective unless signed by the Executive Director.

#### **18. LEGAL DOMICILE**

The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from this educational contract shall be the competent court of law, unless mandatory statutory provisions to the contrary provide otherwise; however, the university shall also be entitled to bring suit against a student/s at another statutory place of jurisdiction.

In the case of any dispute arising out of this contract of study, the original German text shall be the sole authoritative version.

Innsbruck, am [...]

.....  
Dr. Andreas Altmann  
Geschäftsführender Direktor / Executive Director  
MCI Management Center Innsbruck –  
Internationale Hochschule GmbH